# Initiation *capella 7.1*



## Chère utilisatrice, cher utilisateur,

Cette initiation, en onze « étapes », vous familiarise avec les fonctions de base de *capella 7.1* et de *capella start 7.1*.

Elle est conçue pour ceux qui débutent avec l'édition de partition de *capella* et n'ont pas encore d'expérience avec nos logiciels d'édition de partition.

C'est délibérément que nous avons choisi de produire une notice très concise et vous permettre ainsi, rapidement, de vous consacrer à vos projets musicaux. Nous vous recommandons de l'imprimer et de l'étudier page par page.

Si vous avez d'ores et déjà lors de cette introduction des questions dépassant les fonctions de base, veuillez-vous référer à l'index de l'aide du programme **Aide>Recherche par mot clé/Index**. Tous les thèmes, qui ne sont que succinctement traités par après, y sont développés de manière approfondie et détaillée.

Nous recommandons aux utilisateurs avancés, désireux de se documenter sur des thèmes particuliers, de consulter notre page internet :

http://www.capella-software.com/fr/index.cfm/aide/

Ils y trouveront des astuces, des ateliers et des vidéos.



Démarrez capella. Le Programme s'ouvre avec le début d'une portée vierge et une clé de sol.



*capella* propose plusieurs manières de **saisir des notes.** Par le biais du clavier d'ordinateur, le clavier virtuel (avec souris), par instrument MIDI raccordé et par clic de souris directement dans la portée. En l'occurrence, nous choisissons la saisie par clavier d'ordinateur. Il nous faut d'abord définir la durée des notes au moyen des touches :





OU

Saisissez maintenant la mélodie suivante. Le curseur doit être placé après l'indication de mesure. *capella* mémorise la durée de note, jusqu'au moment où vous la changez (début et fin de quatrième mesure, puis huitième).



Les sauts de lignes (nouveau système) sont générés de la même manière qu'avec un éditeur texte, avec « *Entrée* ». Les barres de mesure sont automatiquement insérées par *capella*.

Insérez les **silences** avec la touche « *Espace* » du clavier, leurs durées respectives sont déterminées comme les notes par des nombre. Exercez-vous !

Les notes sont effacées de la même façon qu'avec un éditeur de texte

Pour jouer les notes, cliquez sur l'une des icônes de haut-parleur ; La lecture débute à la position du curseur.

**Sauvegardez** le fichier avec FICHIER – ENREGISTRER dans un dossier de votre choix.



Ouvrez un nouveau fichier vierge FICHIER – NOUVEAU ou 📮 et sélectionnez une **mesure** de 3/4 et une **armure** de ré-majeur. Vous insérez l'armure avec les altérations correspondantes, la mesure, ainsi que la **clé** par le menu INSERTION – CLE, ARMURE, MESURE ou en cliquant sur l'icône

🦾 (« Clé » de la barre d'outils).

Saisissez maintenant la gamme. capella tient compte des altérations de ré majeur, de sorte qu'en tapant la lettre F, elle est représentée comme « fa dièse ».



Avec 44, ou avec la touche MAJ de droite, vous insérerez les notes dans la 4<sup>è</sup> octave.

Avec [2], ou avec la touche MAJ de gauche, vous insérerez les notes dans la 2<sup>è</sup> octave.

La 3<sup>ème</sup> octave( ) est définie comme standard par défaut.



La position d'octave peut aussi être sélectionnée avec la *barre d'outils*:

Vous pouvez faire appel à ces mêmes commandes par le biais du menu du programme, de l'icône d'une barre d'outils, ou par une combinaison de touches. Certainement, vous trouverez vite la méthode qui convient le mieux à votre manière de travail.

Placez maintenant un la<sup>2</sup> comme **levée** devant la première note ré<sup>3</sup>.

Insérez vous-même la barre de mesure suivant cette note de levée :

INSERTION – BARRE DE MESURE FIXE OU *barre d'outils* . *capella* adapte ensuite les barres de mesure consécutives, afin qu'elles soient toutes en trois-quatre.



Adaptez la durée de certaines notes par palier avec les touches « inférieur à » et « Supérieur à »

. Placez le curseur devant la note concernée pour modifier sa durée.

L'introduction d'une **altération** d'un demi-ton s'effectue à l'aide des touches + ou -, puis par saisie de la note altérée. *capella* insère les symboles ( $\sharp$ ,  $\flat$ ,  $\natural$ , ) des altérations correspondantes.



Pour cette étape, créez une partition en sib majeur et saisissez la mélodie suivante :



Pour saisir une note **pointée**, après avoir choisi la valeur de la note, frappez sur la touche «  $\cdot$  » du clavier numérique ou « *Maj* » + « ; » sur le clavier.

Quant à la barre de fin de partition, nous l'obtiendrons en cliquant sur l'icône le da barre d'outils (d'autres symboles de barre de mesure y sont disponibles).

Si au lieu du point, vous saisissez la virgule, la note saisie sera pointée et la suivante, dite « *note de complément* », aura la moitié de la valeur de note courante. Expérimentons cette séquence :



Débutez la saisie avec le chiffre 8, puis la virgule pour l'attribution du point. Ensuite, sélectionnez la note avec la lettre S.

Souvenez-vous : la valeur de note, le point, l'altération etc. doivent toujours être définis avant toute saisie du nom de la note (en l'occurrence une lettre).

Créons une nouvelle partition et reproduisons le début de « Am Brunnen vor dem Tore » :



Comment obtenir le **Triolet** ? Après la saisie des croches qui le constituent, **sélectionnez** ces trois notes (clic gauche de souris, comme pour un éditeur de texte). Puis clic droit de souris pour ouvrir le menu contextuel, accéder à la fenêtre NOTES/SILENCES (ou FORMAT – NOTES/SILENCES) et cocher la case **triolet** (un moyen plus rapide est de cliquer sur l'icône <sup>[[]]</sup> de la *barre d'outils* !).

Complétons par la saisie des **liaisons d'expression**, des *crescendo* et *decrescendo* ( Après avoir sélectionné la zone à caractériser, insérez le symbole adéquat. Nous pourrions également choisir ces symboles dans le menu GRAPHISME – NOTATION MUSICALE. Veillez spécialement à sélectionner, au préalable, le groupe des notes auxquelles la figure s'appliquera. *capella* ajustera d'emblée celle-ci aux notes.



capella insère ces figures en tant que graphismes, que vous pouvez déplacer ou éditer à volonté (**sélection** par clic gauche, puis clic droit pour accéder au menu contextuel).



### Etape 4 Clé de fa, Insertion de voix, Mode couleur

Depuis le menu INSERTION – CLE, ARMURE, MESURE (ou Calorial choisissez Clé de fa et saisissez ces exemples. Comparez-les à ceux de l'étape précédente.



**Insérer voix** : Si vous souhaitez écrire une portée à voix double, éditez d'abord une seule voix, en l'occurrence la voix supérieure :



Dans INSERTION – VOIX..., sélectionnez la position de la deuxième « *Au-dessous de la voix active* » et confirmez par OK.

*capella* aménage alors de la place pour une deuxième voix. Si vous glissez le curseur sur la portée, le numéro de voix courante s'affiche.

Éditez maintenant les notes de la voix inférieure. Les hampes sont adaptées par *capella*. Tout comme la première voix, la deuxième voix requiert une barre de mesure fixe après la première note.

sérer voix	×
Voix active	ОК
Voix principale	Annuler
	Aide
1. Voix	
Direction de hampe pour voix active	Insérer nouvelle voix
<ul> <li>vers le haut (voix supérieure)</li> <li>selon la position</li> </ul>	Au-dessus de la voix active
O vers le bas (voix inférieure)	Au-dessous de la voix active

Vous pouvez basculer entre les deux voix.

Nous vous recommandons d'activer **le mode couleur** par le menu *Affichage* (ou dans la *barre d'outils*). Dans ce mode d'affichage, la voix active s'affiche en noir, l'autre voix grisée, ce qui facilite l'orientation et l'édition.

Lors de travaux ultérieurs avec *capella*, vous vous apercevrez que le mode couleur fournit de précieuses informations supplémentaires et signale rapidement les erreurs de la partition. Par ex., les triolets du « *Lindenbaum* » de Schubert sont affichés en bleu.

Travaillez autant que possible avec le mode couleur activé.



## Etape 5 Modèle de système, Insertion de portée

Dans le **Modèle de système**, vous pourrez procéder à tous les ajustements de la partition : Nombre de portées, clés, mesure, barres de mesure, espacements d'interligne, Noms d'instruments, Timbres, Distances entre portées et à beaucoup d'autres réglages.

Vous y accédez par le menu AFFICHAGE – MODELE DE SYSTEME ou en cliquant sur l'icône 🚢.

Modèle de système	<b>→</b> # ×
abc 🛃 📰 🚯 🎸 🚑 🔀 🚺 🎘 🚅	1 V 🗙 🚺 🖉
	A
٥	
sans nom1 Grand p	iano acoustique, 80
sans nom1	

Lorsque vous placez la souris sur un symbole, la fonction et ses paramètres s'affichent immédiatement. Le dialogue d'édition s'ouvre lui par un clic. Les réglages s'appliquent à la portée marquée en bleu.

Nous allons maintenant fixer les paramètres de base d'une partition d'un trio avec 2 violons et violoncelle.

Insérez deux portées additionnelles par un clic sur 🚰.

Marquez la première portée et éditez le nom d'instrument (Violon 1) par abc.

Réglez le timbre clic sur 🖌 :

(TIMBRE – INSTRUMENT A CORDES FROTTEES – VIOLON).

Procédez de même avec la deuxième et troisième portée

Pour cette dernière, corrigez la clé par 🥙 et affectez-lui le timbre « *violoncelle* », comme nous l'avons appris).

Marquez les trois portées. Cliquez sur [] (*CROCHETS, ACCOLADES, BARRES DE MESURE*) et cochez l'option « *crochet pour groupe d'instruments* ».

Vous remarquerez que les portées ne sont pas encore affichées dans la partition.

Pour les y **insérer**, marquez-les toutes (surbrillance), puis cliquez sur l'icône **[\*** (*Intégrer*), cliquez sur « *Sélectionner toutes les portées* » et confirmez par OK. Le même résultat est obtenu par double-clic sur les portées correspondantes. La partition est fin prête pour l'édition de notes.

Examinez, librement, les autres options proposés par le Modèle de système : modifiez les espaces entre portées et systèmes, les espacements d'interligne, sélectionnez d'autres timbres etc.

Nous vous recommandons de définir constamment le paramétrage de base de votre partition. Bien sûr, il vous sera possible de modifier, à tout moment, les réglages du Modèle de système.

Veillez à toujours marquer la/les portée(s) du Modèle du système dont vous voulez modifier les propriétés.



#### capella permet d'insérer des **paroles de chant,** directement, sous les notes.



Saisissez d'abord les notes, saisissez le raccourci **and** + **and** ou cliquez sur **and** (*barre d'outils*). Le curseur se place sous les notes, en mode *Paroles de chant*. Saisissez le texte directement.

Lorsque vous avez terminé, quittez le mode *Paroles de chant* par clic sur **L** ou avec la touche «*echap* ». Lorsqu'une syllabe occupe plus d'espace que la note, *capella* adapte l'espacement des notes en fonction des paroles de chant. Les traits d'union entre les syllabes doivent aussi être saisis. *capella* place alors le curseur de la prochaine syllabe sous la note suivante. La touche « *espace* » déplace également le curseur.

Le dialogue de la fenêtre *Paroles* (EXTRAS – PAROLES DE CHANT – REEDITER) permet des corrections et réglages plus fins.

lirection de	hampe	Paroles de c	hant		
Police	dif	férente pour	toutes	Strophes $\vee$	Nouveau
Times Ne	w Roma	n, 12 pt (1372	fois)		~
				A	utre police
l'interligne Espaceme	médiane	de portée les strophes	3	Degré de	vers le haut
Degré de r	note = m	pitié d'interlign	e		

vec le	e presse-papier.	ius importantes du copier/coller des paroles de criant	Annuler
exte	jusqu'à 9 strophes séparer avec [Ctrl]+[Entrée]	Copier sélection dans presse-papier: [Ctrl]+[C] Insérer presse-papier: [Ctrl]+[V]	Aide
)∕Tā∙	/ler/weit./o/Hö-/hen./o/schö-/r	er/grü-/ner/Wald	
ť.			>
s es	pacements de strophes et la poliv	ce peuvent être édités avec le menu Format Voix (parole	> es de chant)
s es Appa 1e no	pacements de strophes et la polik arence de chaque strophe: ote/accord	ce peuvent être édités avec le menu Format Voix (parole 2e note/accord	> es de chant) 3e note/accor
Appa Ie no	pacements de strophes et la polie arence de chaque strophe: ote/accord méro strophe # < syllabe	2e note/accord	> es de chant) 3e note/accor ' etc.
Appa 1e no	pacements de strophes et la polie arence de chaque strophe: ote/accord méro strophe # < syllabe	2e note/accord > / < syllabe _ > / _ séparer l'accord >   Separer l'accord	> es de chant) 3e note/accor des notes
Appa Ie no	pacements de strophes et la polix arence de chaque strophe: ote/accord méro strophe # < syllabe	2e note/accord 2e note/accord	> 3e note/accor ' etc. des notes l'un, soit l'autre

Par FORMAT – VOIX – PAROLES DE CHANT, vous choisissez la police du texte, les espacements aux notes et entre les

strophes. Lorsque vous saisissez plusieurs strophes sous les notes, vous aurez sûrement à adapter l'espacement des portées. Adaptation que vous effectuez avec le Modèle de système.

L'**Assistant de partition** offre une solution très confortable pour constituer des modèles de partition avec titres. Il se charge d'une partie significative de la mise en page.

Choisissez FICHIER – NOUVEAU – ASSISTANT DE PARTITION (Ed la barre d'outils). Renseignez les différentes boîtes de dialogue selon vos objectifs. *capella* génère alors une partition initiale en rapport à votre demande. Faites des essais !

Vous pourrez corriger, à tout moment, les paramètres de l'Assistant de partition et, plus tard, les modifier avec le Modèle de système.



Outre les paroles de chant et désignation des instruments, vous pouvez saisir des **Textes** pour les mouvements, titres, indications de jeu, compositeur etc. Ces textes sont ancrés aux notes, silences ou pages. Reprenez l'exemple précédent. Placez le curseur devant la première note sib,

le texte sera ancré à cette note. Cliquez sur l'icône  $\square$  de la *barre d'outils*. Saisissez le texte « *Mit viel Gefühl* » dans la taille et la police souhaitées.

Sélectionnez l'objet texte par un clic. Vous pouvez alors le déplacer ou modifier ses propriétés et son contenu (clic

droit de souris, *Éditer*)<u>.</u>



## Il y a maintes raisons pour

#### transposer une

partition entière ou seulement quelques voix. Vous pouvez transposer toute la partition, des voix individuelles, des systèmes, ou des portées. Marquez la section (« *Ctrl+A* » pour la partition complète) à transposer, ou placez

e tonalité	Préférer tonalités avec	dièses 🗸 🗸
⊖ <u>s</u> ans changement de tonalité	Respecter si possible l'	intervalle (diatonique) V
O <u>d</u> éplacer diatoniquem	ent	
Plage		
● <u>M</u> arquage		Les liaisons d'expression
O Portée du <u>c</u> urseur		graphiques sont
O Portées du curseur su	ur <u>t</u> ous systèmes	Ceci peut être déactivé
O Portées sélectionnées tous systèmes marqué	s dans és	individuellement (Éditer - Position).

transposition et sélectionnez les options « avec changement de tonalité », « marquage », cliquez sur « Suivant », choisissez alors, « tierce » « mineur » et « vers le haut ».

Il est possible de sélectionner chaque intervalle pour la transposition. Pour s'assurer de retrouver la bonne tonalité, sélectionnez enfin « *Déterminer* ». Cliquez sur le bouton « OK » ou « Terminer ». Effectuons un essai avec le chant à 4 voix « *Kommt Ihr G'spielen* » de *Melchior Franck*. Nous le téléchargeons depuis la *partothèque* de notre site internet <u>http://www.capella-</u> *software.com/de/index.cfm/download/partiturs ammlungen/unsere partitursammlung/gemischter-chor-acappella/*.

le curseur dans la portée concernée, ouvrez le dialogue de transposition par FORMAT – TRANSPOSER

ou par un clic sur l'icône et la barre d'outils. capella vous propose diverses formes de transpositions et de déplacement diatonique. Transposons le morceau mouvement de Franck de ré majeur en fa majeur. Marquez d'abord la partition entière, ouvrez le dialogue de





### Etape 8 Numéros de pages, de mesures, Titres, justification

Les **numéros de pages** sont bien pratiques pour s'orienter, surtout pour des morceaux longs. Ils s'insèrent comme un texte ancré à la page. Sur la première page de la partition, placez le curseur sur le carré gris du coin supérieur gauche de la marge, et cliquez. Un *curseur d'insertion* s'affiche. Sélectionnez alors l'icône *Texte simple* **T** (*barre d'outils*). La fenêtre s'ouvre. Saisissez-

y le (#). Ouvrez l'onglet *Pages* de la fenêtre *Texte simple* et choisissez les pages où la numérotation sera visible. Fermez la

Symphonie ]		fenêtre. Placez la souris	
~ 1	Texte simple X	sur le « 1 » qui s'affiche	
Allegro ma nor	Texte Cadre Position Visibilité $f = \mathcal{A} \wedge \mathcal{F} \wedge \mathcal{I} \wedge \mathcal{A} \wedge \mathcal{I} = \mathbb{I} \oplus \mathbb{I} \oplus \mathbb{I}$	Pages	
Flauto I,II		e sera affiché sur les pages ci-contre:	
dans un cadre. Maintenez le bouton de la souris appuyé et déplacez le chiffre à l'endroit où yous soubaitez	~	à partir de la page 2 barres	
qu'il soit fixé. <i>capella</i> gère alors automatiquement la pagination.	Arial, 12 pt (1 fois)	notes • partition complète 🔽 comme extrait de partition	
		OK Annuler Aide	

De la même façon, vous devriez ancrer les titres à la

page. Leur position sera ainsi conservée lors de mises en

page ultérieures. Si vous avez créé la partition à l'aide de l'Assistant de partition, le titre est d'office ancré à la page.

Les **numéros de mesure** servent aussi à mieux s'orienter. Vous pouvez introduire ceux-ci par le menu FORMAT – PARTITION – NUMEROTER MESURES ou directement par un clic sur l'icône 12.

Avec *capella*, vous provoquez un changement de portée (nouveau *système*) avec la touche *Entrée*. Il en résulte souvent des systèmes très irréguliers. Pour obtenir un alignement des portées à gauche et à droite, sélectionnez le bloc à traiter et utilisez l'option **Justification** sous

FORMAT – SYSTEMES – RETRAIT ou cliquez sur l'icône *Lessages avec le mouvement de Franck* !

Avec justification





Ouvrez une partition vierge. Pour saisir des accords, basculez en mode accords par EXTRAS -

MODE ACCORD (INSER) ou par un clic sur l'icône 🎽 de la *barre d'outils*. Le curseur se transforme en accord, indiquant ainsi le mode accord. Éditons la séquence d'accords ci-dessous.



Saisissez d'abord toutes les notes du premier accord en tenant compte des différentes hauteurs d'octave F4). Pour saisir l'accord suivant, appuyez la touche Pour effacer une note d'un accord, saisissez-la à nouveau, elle sera supprimée.

Peut-être le chœur de Melchior Franck est-il encore ouvert dans *capella ?* Enrichissons-le avec des *indications de nuances*, des *points d'orgue* et autres *indications de jeu musical*, en respectant les règles de la notation musicale.

Remarque: même si les accords sont joués à trois voix, au niveau de la notation musicale, ils font partie d'une seule voix.

Les **symboles de musique** (*dynamique, exécution, trilles*, etc.) sont accessibles sous GRAPHISME – SYMBOLE MUSICAL ou par un clic sur l'icône et la barre d'outils.



Une fois ces signes (graphiques) saisis, il vous est bien sûr possible de les sélectionner pour les éditer avec le menu contextuel (clic droit). Après un clic sur le signe, un carré rouge s'affiche indiquant son ancrage. <u>Veillez à bien rattacher le symbole à la note concernée</u>. Comme tous les objets graphiques, un symbole musical peut être effacé avec la touche « suppr ».

capella différencie les liaisons d'expression des liaisons de tenue. Elles ont un aspect



pratiquement identique. Alors que la liaison d'expression indique un jeu lié (coulé), la liaison de tenue marque la prolongation de la même note, du même ton.

Vous saisissez une liaison de tenue avec la note consécutive avec la touche . Assurez-vous auparavant, si nécessaire, de la durée de cette note consécutive. Les liaisons de tenue sont directement liées aux notes. Elles peuvent être effacées par la suppression de l'une des deux notes.

Il est possible de regrouper les notes avec **ligatures** en unités de taille différentes. Le réglage de base de ce groupement est configuré par FORMAT – SYSTEME – GENERAL.

Après avoir positionné le curseur à l'endroit voulu (ou marqué plusieurs notes), vous pouvez rompre ou les créer des ligatures individuellement.



Expérimentez-le en cliquant sur les icônes de la barre d'outils !



## Etape 10 Changement de clé, d'armure, de mesure

Parfois, il est nécessaire d'utiliser une autre clé que celle présentée.

Par exemple, vous souhaitez adapter le « *mouvement de Franck* » pour qu'il soit exécuté par un quatuor à cordes. La voix de ténor devrait afficher une clé d'ut identique à celle de la voix alto. Reprenons le fichier « *Franck\_Kommt\_Gspielen.capx* ».

Le modèle de système est le centre névralgique de gestion de tous les paramètres de base des partitions.



Le **changement de clé** est possible dans la partition elle-même. Placez le curseur à l'endroit souhaité. Cliquez sur l'icône Clé (<sup>Cm</sup>) de la *barre d'outils*. Caractérisez la nouvelle clé.



Dans ce même dialogue « *Clé, armure, mesure* », les onglets **Mesure** et **Armure** permettent la modification des dits paramètres.



Pour que *capella* exécute correctement certaines fonctions de saisie, il nous faut définir certains **Paramètres de base**. Nous y accédons par EXTRAS – OPTIONS. La fenêtre « *Options* » est la centrale opérationnelle pour ces réglages internes à *capella*.

×	Options
al Saisie notes Silences d'appoint Images, couleurs Zoom Son	Général Saisie notes Silences d'appoint Images, couleurs Zoom Son
ityle des symboles musicaux	Valeur de note 2/1 1/1 1/2 1/4 1/8 1/16 1/32 1/64 1/128
Standard capella Vous pouvez vous même définir plus de styles (comprenant la police et les mensurations). Voir manuel d'utilisateur.	normale     [5]     [1]     [2]     [4]     [8]     [6]     [3]     [9]     [7]     oatemative     [9]     [1]     [2]     [3]     [4]     [5]     [6]     [7]     [8]
Rétablir Nombre d'actions enregistrées 100	Saisir des silences avec touche espace; 1/1 respectivement 2/1 avec touche Maj (sans touche Maj pause= 1 mesure respectivement bâton de pause = 2 mesures)
Echian meante	Notes Fonction des touches Maj.
Nombre listés 6 N'est effectif qu'au prochain démarrage du programme.	DRMFSLT (latin) $\qquad \qquad$ à gauche plus bas, à droite plus $\scriptstyle \lor$
Copie de sauvegarde	Transposer automatiquement lors de
Sauvegarder l'ancienne version en *.bak	✓ insertion de clés
Sauvegarde automatique toutes les <u>1</u> Minutes Les copies seront enregistrées dans le sous-dossier "Copies de	Raccourcis fixes pour la saisie de notes:
sauvegarde	Costovice (Mail/CA)     Alteration, pointee (puis la prochaine hote)
Logiciel de dessin intégré       incrément déplacement avec touches directionnelles d'objets sélectionnés       16     / 32 Int.       Indicateur de position par script   Parcourir	2 octaves pius induces [maj]rt[*4] diese [*] double diese [] 1 octaves pius haute [F4] bémol [-] double bémol 1 octaves pius basses [F2] pointée [] 2 octaves pius basses [Maj]+[F2] double pointée [] pointée pius motié []
OK Annuler Aide	OK Annuler A

Si *capella* ne se comporte pas comme vous l'attendez, il est fort probable que vous deviez adapter ces paramètres de bases. Explorez les multiples possibilités offertes : « *Silences d'appoint »*, « *Images, couleurs »*, « *Zoom »*, « *Son »*,...

## Chère utilisatrice, cher utilisateur,

Vous venez de voir capella 7.1 (ou capella start 7.1) dans sa fonctionnalité de base.

Rapidement, au fur et à mesure de son utilisation, vous constaterez que ce logiciel dispose d'une multitude d'autres fonctions que celles que nous avons succinctement explorées ici.

Une description plus complète est disponible dans le fichier **Aide** du logiciel. Pour des questions ou souhaits précis, consultez le **Manuel** (disponible dans le fichier « Manuel », au format pdf, du sous-dossier « C:\Program Files (x86)\capella-software\capella 7 »). Son index facilitera votre recherche.

Pour des questions ou applications complexes, consultez notre site « *Conseil et aide* » : <u>http://www.capella-software.com/fr/index.cfm/aide/</u>

capella-software vous souhaite beaucoup de joie et de succès avec votre nouveau programme pour y développer votre créativité musicale!